

**Danska-Køge: Usluge pranja i kemijskog čišćenja**  
**OJ S 118/2023 21/06/2023**  
**Obavijest o nadmetanju**  
**Usluge**

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

---

**Odjeljak I: Javni naručitelj**

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Køge Kommune

Nacionalni registracijski broj: 29189374

Poštanska adresa: Torvet 1

Mjesto: Køge

NUTS kod: DK021 Østsjælland

Poštanski broj: 4600

Država: Danska

Osoba za kontakt: Torben Bjerre

E-pošta: [torben.bjerre@koege.dk](mailto:torben.bjerre@koege.dk)

Telefon: +45 56676899

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: <http://www.koege.dk>

Adresa profila kupca: <https://eu.eu-supply.com/ctm/Company/CompanyInformation/Index/193822>

**I.3. Komunikacija**

Dokumentacija o nabavi dostupna je besplatno i može joj se u potpunosti pristupiti izravno i neograničeno na: [http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=370369&B=KOEGE](http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=370369&B=KOEGE)

Dodatne informacije dostupne su na prethodno navedenoj adresi

Ponude ili zahtjevi za sudjelovanje moraju se podnijeti elektronički na: [http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=370369&B=KOEGE](http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=370369&B=KOEGE)

Ponude ili zahtjevi za sudjelovanje moraju se podnijeti na prethodno navedenu adresu

**I.4. Vrsta javnog naručitelja**

Regionalno ili lokalno tijelo

**I.5. Glavna djelatnost**

Opće javne usluge

---

**Odjeljak II: Predmet**

**II.1. Opseg nabave**

**II.1.1. Naziv**

Genudbud - vask og leje af måtter til institutioner i Køge Kommune

**II.1.2. Glavna CPV oznaka**

98310000 Usluge pranja i kemijskog čišćenja

**II.1.3.**

## **Vrsta ugovora**

Usluge

### **II.1.4. Kratak opis**

Udbuddet omfatter kontrakt på vask og leje af måtter til 145 institutioner/lokationer i Køge Kommune. Måtterne skal skiftes (levering vasket måtte og afhentning af måtte til vask) hver 14. dag (skift) hele året, her regnes med 52 uger pr. år. Skift skal ske inden for normal arbejdstid. Der kan forekomme institutioner der i kortere perioder ikke skal have skiftet måtter på lukkedage eller ferielukning.

### **II.1.5. Procijenjena ukupna vrijednost**

Vrijednost bez PDV-a: 5 000 000,00 DKK

### **II.1.6. Podaci o grupama**

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: ne

## **II.2. Opis**

### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

39532000 Podni prostirači

### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: DK021 Østsjælland

Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: Køge Kommune

### **II.2.4. Opis nabave**

Udbuddet omfatter kontrakt på vask og leje af måtter til 145 institutioner/lokationer i Køge Kommune. Måtterne skal skiftes (levering vasket måtte og afhentning af måtte til vask) hver 14. dag (skift) hele året, her regnes med 52 uger pr. år. Skift skal ske inden for normal arbejdstid. Der kan forekomme institutioner der i kortere perioder ikke skal have skiftet måtter på lukkedage eller ferielukning.

### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Cijena nije jedini kriterij za sklapanje ugovora i svi kriteriji su navedeni u dokumentaciji za nabavu

### **II.2.6. Procijenjena vrijednost**

Vrijednost bez PDV-a: 5 000 000,00 DKK

### **II.2.7. Trajanje ugovora, okvirnog sporazuma ili dinamičkog sustava nabave**

Trajanje u mjesecima: 60

Ovaj ugovor podložan je obnavljanju: da

Opis obnavljanja:

Kontrakten kan forlænges med 1x12 måneder.

### **II.2.10. Podaci o varijantama**

Varijante su dopuštene.: ne

### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: da

Opis opcija:

Forlængelse af kontrakt.

### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

## II.2.14. Dodatni podaci

Denne kontrakt udbydes udelukkende i en delaftale af økonomiske og administrative årsager.

## Odjeljak III: Pravni, gospodarski, financijski i tehnički podaci

---

### III.1. Uvjeti sudjelovanja

#### III.1.1. Sposobnost obavljanja profesionalne djelatnosti, uključujući zahtjeve koji se odnose na opis u strukovne ili obrtne registre

Popis i kratki opis uvjeta:

Tilbudsgiver skal bekræfte, at Tilbudsgiver ikke er omfattet af de obligatoriske udelukkelsesgrunde i udbudslovens § 135 og §136 samt følgende af udbudslovens frivillige udelukkelsesgrunde:

- Tilbudsgiver har tilsidesat gældende forpligtelser inden for det miljø-, sociale eller arbejdsretlige område, jf. udbudslovens § 137 stk. 1. nr. 1
- Tilbudsgiver er erklæret konkurs eller er under insolvens- eller likvidations behandling eller lignende, jf. udbudslovens § 137 stk. 1 nr. 2

Vindende Tilbudsgiver vil blive anmodet om at fremsende dokumentation i form af en serviceattest eller tilsvarende af en national myndighed udstedt attest. Denne dokumentation må maksimalt være udstedt 6 måneder før tilbudsfristen.

#### III.1.2. Økonomiska i financijska sposobnost

Popis i kratki opis kriterija za odabir:

Tilbudsgiver skal opfylde følgende minimumskrav til økonomisk og finansiel formåen, jf. udbudslovens § 142:

- Tilbudsgiver skal oplyse sin nettoomsætning for de tre seneste regnskabsår, hvor nettoomsætningen for de tre seneste regnskabsår skal være minimum 7 mio. kr. i gennemsnit. Tilbudsgiver skal afgive oplysning herom i ESPDs afsnit: "Udvælgelse"

Vindende Tilbudsgiver vil blive anmodet om at fremsende dokumentation i form af de tre seneste reviderede regnskaber.

#### III.1.3. Tehnička i stručna sposobnost

Popis i kratki opis kriterija za odabir:

Tilbudsgiver skal opfylde følgende minimumskrav til teknisk og faglig formåen, jf. udbudslovens § 143:

- Tilbudsgiver skal angive tre referencer, på vask og leje af måtter eller lignende ydelser. Hver reference skal indeholde minimum 20 institutioner/leveringssteder, udført inden for de seneste 3 år.

Tilbudsgiver skal afgive oplysning herom i ESPDs afsnit: "Udvælgelse".

Ordregiver forbeholder sig ret til at kontakte de angivne referencer.

- Tilbudsgiver skal fremlægge dokumentation for at Tilbudsgiver har og opretholder en for branchen sædvanlig produkt- og ansvarsforsikring. Dækning skal som minimum være 5 mio. kr.

Som dokumentation skal den vindende Tilbudsgiver fremsende en oversigt over referencer med angivelse af kontaktperson, mailadresse og tlf. nummer og en kopi af en forsikringspolice. Nystartede virksomheder skal på anden måde godtgøre deres økonomiske og faglige formåen. Ordregiver vil foretage en konkret vurdering i forhold om Tilbudsgiver har redegjort tilstrækkeligt for deres økonomiske og faglige formåen i forhold til Tilbudsgiver er egnet.

### III.2. Uvjeti povezani s ugovorom

### III.2.2. Uvjeti izvršenja ugovora

Fremgår af udbudsbetingelserne og udkast til kontrakt.

## Odjeljak IV: Postupak

---

### IV.1. Opis

#### IV.1.1. Vrsta postupka

Otvoreni postupak

#### IV.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave

#### IV.1.8. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: da

### IV.2. Administrativni podaci

#### IV.2.2. Rok za dostavu ponuda ili zahtjeva za sudjelovanje

Datum: 16/08/2023 Lokalno vrijeme: 10:00

#### IV.2.3. Procijenjeni datum slanja poziva na dostavu ponuda ili na sudjelovanje odabranim natjecateljima

#### IV.2.4. Jezici na kojima se mogu dostaviti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje

Danski

#### IV.2.6. Minimalni rok valjanosti ponude

Trajanje u mjesecima: 3 (od isteka roka za dostavu ponuda)

#### IV.2.7. Uvjeti za otvaranje ponuda

Datum: 16/08/2023 Lokalno vrijeme: 10:01

Mjesto:

Køge Kommune

Podaci o ovlaštenim osobama i postupku otvaranja: Der vil ikke være mulighed for tilbudsgiverne at deltage ved åbning af indkomne tilbud.

## Odjeljak VI: Dopunski podaci

---

### VI.1. Podaci o obnavljanjima

Ova nabava će se ponavljati.: ne

### VI.3. Dodatni podaci

### VI.4. Postupci pravne zaštite

#### VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite

Službeni naziv: Klagenævnet for Udbud

Poštanska adresa: Nævnenes Hus, Toldboden 2

Mjesto: Viborg

Poštanski broj: 8800

Država: Danska

E-pošta: [klfu@naevneneshus.dk](mailto:klfu@naevneneshus.dk)

Telefon: +45 35291000

Internetska adresa: <https://erhvervsstyrelsen.dk/klagevejledning-0>

### **VI.4.3. Postupak pravne zaštite**

Detaljnjii podaci o roku(-ovima) za postupke pravne zaštite:

I henhold til lov om Klagenævnet for Udbud m.v., gælder følgende frister for indgivelse af klage:

Klage over ikke at være blevet udvalgt, skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage, jf. lovens § 7, stk. 1, fra dagen efter afsendelse af en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet udvalgt, når underretningen er ledsaget af en begrundelse for beslutningen i overensstemmelse med lovens § 2, stk. 1, nr. 1, og udbudslovens § 171, stk. 2.

I andre situationer skal klage over udbud, jf. lovens § 7, stk. 2, være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden:

- 1) 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.
- 2) 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har angivet en begrundelse for beslutningen.
- 3) 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. lovens § 2, stk. 2, og udbudslovens § 171, stk. 4.
- 4) 20 kalenderdage regnet fra dagen efter at ordregiveren har meddelt sin beslutning, jf. udbudslovens § 185, stk. 2.

Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden, jf. lovens § 6, stk. 4. I tilfælde hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. lovens § 12, stk. 1.

### **VI.4.4. Služba od koje se mogu dobiti podaci o postupku pravne zaštite**

Službeni naziv: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Poštanska adresa: Carl Jacobsens Vej 35

Mjesto: Valby

Poštanski broj: 2500

Država: Danska

E-pošta: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Telefon: +45 41715000

Internetska adresa: <http://www.kfst.dk>

### **VI.5. Datum slanja ove obavijesti**

16/06/2023